



# 4<sup>to</sup> CONGRESO INTERNACIONAL DE PROCESAMIENTO DE LENGUAJE NATURAL PARA LAS LENGUAS INDÍGENAS (PLN Indígenas 2024)



(5 al 7 de junio de 2024)

(VIRTUAL Y PRESENCIAL)

## Convocatoria para ponentes y asistentes

Los interesados en participar como ponentes lo podrán hacer en cualquiera de las siguientes **modalidades**:

- 1) Ponencia *oral*
- 2) Ponente en la modalidad de *prototipo* (*herramientas informáticas, App's móviles, etc*)
- 3) Cartel: Texto literario bilingüe (Español-Lengua indígena ó Inglés-lengua indígena): Cuentos, canciones, poemas, relatos, etc.

Los trabajos enviados deberán estar relacionados con el Procesamiento de Lenguaje Natural y/o las Lenguas Indígenas o lenguas con pocos recursos computacionales. Las propuestas no necesitan describir un trabajo en lenguas indígenas directamente, siempre y cuando se indique cómo dicho trabajo puede beneficiar a estas lenguas y/o a sus hablantes.

Los envíos deben de corresponder a alguno de los siguientes Ejes Temáticos:

### EJES TEMÁTICOS

**1) Corpus y Lingüística:** Desarrollo de corpus, diccionarios, lexicones y otros recursos lingüísticos (corpus de texto y voz, monolingües o multilingües). Gramática, modelos lingüísticos, análisis morfológico y sintáctico, procesamiento semántico, lexicografía, desambiguación léxica o semántica. Etiquetado POS.

**2) Aplicaciones:** herramientas funcionales del procesamiento de texto y voz:

- Traducción automática
- Síntesis y reconocimiento del habla
- Comprensión del lenguaje natural
- Sistemas automáticos de diálogo, preguntas y respuestas, chatbots
- Extracción o recuperación de información
- Resumen automático
- Análisis de contenido textual, sentimientos y opiniones
- Identificación de Spam
- Minería de texto
- Recursos lúdicos, médicos, legales y artísticos
- Material Didáctico y recursos educativos
- Tecnologías de asistencia o de inclusión

- Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) en lenguas indígenas

**3) Derechos y promoción:** Derechos de las personas que hablan lenguas indígenas, propuestas para promover su inclusión y la equidad en la sociedad. Conservación y promoción de las lenguas indígenas. Accesibilidad lingüística. Otros.

**4) Texto literario bilingüe:** Texto de autoría propia en idioma Español-Lengua indígena ó Inglés-Lengua indígena: cuentos, narraciones, canciones, etc.

**Envío de propuestas para ponencia oral o ponencia con prototipo:** Los autores podrán enviar su propuesta mediante un **RESUMEN** (en español o inglés) que incluya:

- ✓ Título del trabajo (Máximo 15 palabras). En mayúsculas y negritas, centrado. Usar acentos donde correspondan.
- ✓ Área de datos:
  - Nombre de autores, 6 máximo . Cada autor seguido de su correo entre paréntesis. (centrado)
  - Institución(es) de adscripción. (centrado)
- ✓ Mesa a participar (centrado). Elegir una de las siguientes:
  - PLN/Ingeniería
  - Derechos Humanos/Sociales
  - PrototiposEjemplo: Mesa: Derechos y sociales
- ✓ Palabras clave (entre 3 y 5 palabras)
- ✓ Resumen que cuente con un mínimo de 250 y un máximo de 500 palabras (sin considerar área de datos). Texto Justificado. Debe incluir: Introducción, objetivos, método, resultados y conclusiones parciales o definitivas (en caso de presentar Ensayo debe incluir: introducción, desarrollo, conclusiones).
- ✓ En caso de prototipos, agregar al final una o dos imágenes (fotografías o capturas de pantalla) que den prueba de la existencia y funcionalidad de la aplicación.

Se deberá enviar documento en Microsoft Word. Usar letra TIMES NEW ROMAN de 12 puntos a interlineado 1.5, márgenes 2.5 cm. (en los cuatro lados de la hoja). Sin encabezados ni pies de página. No poner imágenes de logotipos o marcas de agua.

**Envío de propuestas de Texto literario bilingüe en Cartel:** Los autores podrán enviar su propuesta (texto inédito, de su propia autoría) mediante un **Documento** que incluya:

- ✓ Título del texto (Máximo 15 palabras). En mayúsculas y negritas, centrado. Usar acentos donde correspondan.
- ✓ Área de datos:
  - Nombre de autores, 4 máximo . Cada autor seguido de su correo entre paréntesis. (centrado)
  - Institución(es) de adscripción. (centrado)
- ✓ Idiomas del texto (centrado). Ejemplo: Idiomas: Español – Maya

- ✓ Tipo de texto (canción, poema, cuento, relato, etc). Ejemplo: Tipo: Poema
- ✓ Texto a dos columnas (de 200 a 1200 palabras por idioma).
  - En la columna de la izquierda poner el texto en español o inglés.
  - En la columna de la derecha poner el texto equivalente en idioma indígena.
  - Deben de estar alineados los textos por párrafos: el párrafo de la izquierda en un idioma debe de corresponder al párrafo de la derecha en el otro idioma (el número de párrafos en la izquierda es el mismo que en la derecha).

Se deberá enviar documento en Microsoft Word. Usar letra TIMES NEW ROMAN de 12 puntos a interlineado 1.5, márgenes 2.5 cm. (en los cuatro lados de la hoja). Sin encabezados ni pies de página. No poner imágenes de logotipos o marcas de agua.

**Registro para ingreso y subir propuestas:** Los interesados en presentar sus trabajos en el Congreso deberán registrarse antes del 15 de mayo de 2024 a través del formulario de registro disponible en <https://www.fie.umich.mx/plnindigenas/> . Una vez que ingresen al formulario podrán subir su documento (con las características descritas anteriormente).

Nota: Solo uno de los autores del trabajo debe de subir el documento, pero debe de dar de alta el nombre y correo del resto de los autores para que reciban notificaciones y aparezcan en la constancia del trabajo.

**Aviso de aceptación:** Los trabajos serán dictaminados por el Comité Científico correspondiente. Los trabajos aceptados serán notificados (vía correo electrónico) antes del 21 de mayo de 2024.

**Inscripción formal de los ponentes:** Los autores cuyo trabajo haya sido aceptado deberán cubrir su cuota de recuperación como ponente a más tardar el 25 de mayo de 2024, ya que este es un requisito para que el trabajo sea incluido en el programa del evento. Cada uno de los autores de una ponencia deberá de realizar su pago. Si un autor participa en varias ponencias, solo deberá de hacer un pago.

Los autores de *texto literario bilingüe* no necesitan realizar pago como ponente.

**Inscripción de asistentes:** La asistencia al evento es libre y gratuita. Quienes no son ponentes y deseen constancia de asistencia deberán inscribirse como asistentes a través del formulario y cubrir la cuota de recuperación de asistentes.

**Pagos:** En el sistema de registro del Congreso se encuentra el link de acceso al sistema de pagos de la Universidad Michoacana donde podrá generar su orden de pago (para pagar en ventanilla bancaria o con tarjeta de crédito). En cuanto genere su orden de pago le llegará un correo de confirmación por parte de umich.mx (quizás sea necesario revisar la bandeja de correos no deseados). En caso de requerir factura se podrá solicitar en [www.tesoreria.umich.mx](http://www.tesoreria.umich.mx)

Las cuotas de recuperación para ponentes (oral o prototipos) y para asistentes (público que requiere constancia de asistencia) son:

Ponentes en General (*)	\$400	≈ 25 USD
Asistencia al evento en general (**)	\$150	≈ 9 USD
Asistencia libre presencial o por plataformas digitales	\$0	0 USD

(\*) La cuota de ponente incluye constancia de ponente y constancia de asistencia.

(\*\*) Incluye constancia de asistencia.

**Entrega de constancias:** Se entregará una constancia por trabajo presentado (ponencia o aplicación) con los nombres de todos los autores.

Las constancias de asistencia individual (para ponentes y asistentes) se enviarán en formato digital a partir del 17 de junio de 2024.

**Presentación de ponencias y prototipos:** Los trabajos aceptados serán programados por el Comité Científico para su presentación presencial o por Meet (según lo prefieran los ponentes) durante los días del evento. Al menos uno de los autores debe de estar presente (o en línea) el día que le corresponda. La programación corresponde al horario de la Cd de México. El tiempo del que se dispondrá para la presentación es de 10 minutos. Podrán dar su ponencia en español, inglés o portugués. Al concluir la sesión de presentaciones de cada día se llevará a cabo la sesión de preguntas y respuestas con interacción con los asistentes.

Debido a las eventualidades que pudieran presentarse por la modalidad virtual, los ponentes en modalidad virtual deberán enviar un video de su ponencia, a más tardar el 26 de mayo de 2024 (ver el tutorial de cómo elaborar el video y los requisitos y especificaciones de los mismos disponible en la página del evento).

**Reconocimiento a las tres mejores aplicaciones:** Se dará una constancia especial a las tres mejores aplicaciones o prototipos presentados, de acuerdo a la evaluación de un Jurado Calificador, cuya decisión será inapelable. Se tomarán en cuenta los trabajos que se registren en la mesa de “Prototipos”.

**Reconocimiento a los tres mejores textos bilingües:** Se dará una constancia especial a los tres mejores textos bilingües presentados en modalidad cartel, de acuerdo a evaluación de un Jurado Calificador, cuya decisión será inapelable.

**Inserción del trabajo en extenso como capítulo de libro:** Una vez que se lleve a cabo el congreso, el Comité Organizador les hará llegar a los autores (de ponencias orales y de prototipos) la información y requisitos que deberán de cumplir los documentos en extenso, a fin de que sean incluidos en el libro colectivo que se presentará ante el Comité Editorial de la Universidad Michoacana para su dictamen y en su caso, su aprobación para publicarse en formato electrónico con registro ISBN.

Los trabajos de texto literario bilingüe también podrán formar parte de un libro de literatura bilingüe en formato electrónico, siempre y cuando la cantidad de texto

bilingüe recibida en el congreso sea suficiente para formar dicho libro, el cual será turnado al Comité Editorial de la Universidad Michoacana para su aprobación.

**Sobre los derechos de autor:** El tema desarrollado por los participantes deberá ser producto de su investigación y no haber sido presentado y publicado en otro congreso o medios de difusión.

Cuando sea pertinente, se deberá dar crédito a otras fuentes de consulta haciendo referencia a ellas dentro de su bibliografía; por ejemplo, en el caso de usar referencias ya publicadas, estas deberán de estar debidamente incluidas en la bibliografía y, en los casos necesarios, contar con las autorizaciones de quienes tienen los derechos de autor.

**Aviso de Privacidad:** Al registrar un trabajo y enviar el resumen o su extenso, se autoriza a *PLNindigenas* para hacer uso de dicha información, así como de los datos de sus autores, con fines exclusivamente relacionados con el Congreso. De igual manera se concede la autorización para transmitir los videos o imágenes de la presentación del ponente en las plataformas digitales elegidas para realizar el evento.

### **Fechas importantes:**

- Fecha límite para enviar los resúmenes: 15 de mayo de 2024
- Los trabajos aceptados serán notificados: antes del 21 de mayo de 2024
- Fecha límite de inscripción/pago como ponentes: 25 de mayo de 2024
- Fecha de publicación del programa de ponencias: 26 de mayo de 2024
- Fecha límite para envío de videos de ponencias virtuales: 26 de mayo de 2024
- Realización del encuentro: 5 al 7 de junio de 2024.

### **Mayores Informes:**

[www.fie.umich.mx/plnindigenas/](http://www.fie.umich.mx/plnindigenas/)      <https://plnindigenas.org/>

[PLNindigenas@gmail.com](mailto:PLNindigenas@gmail.com)